礦村行

相片

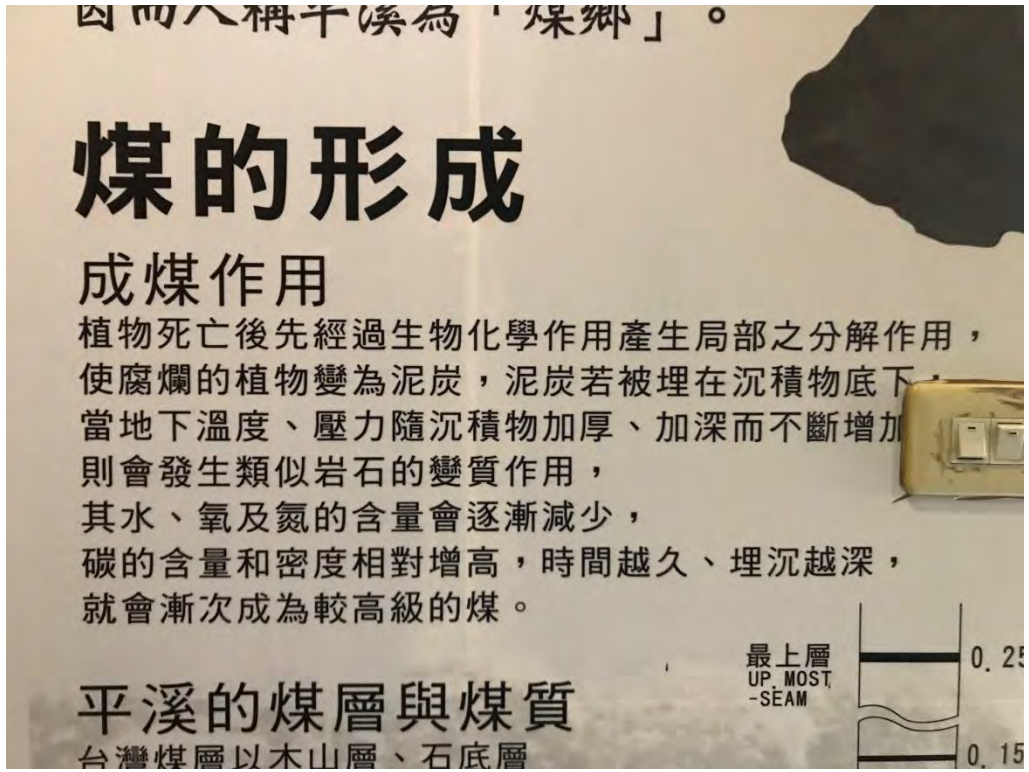
菁桐

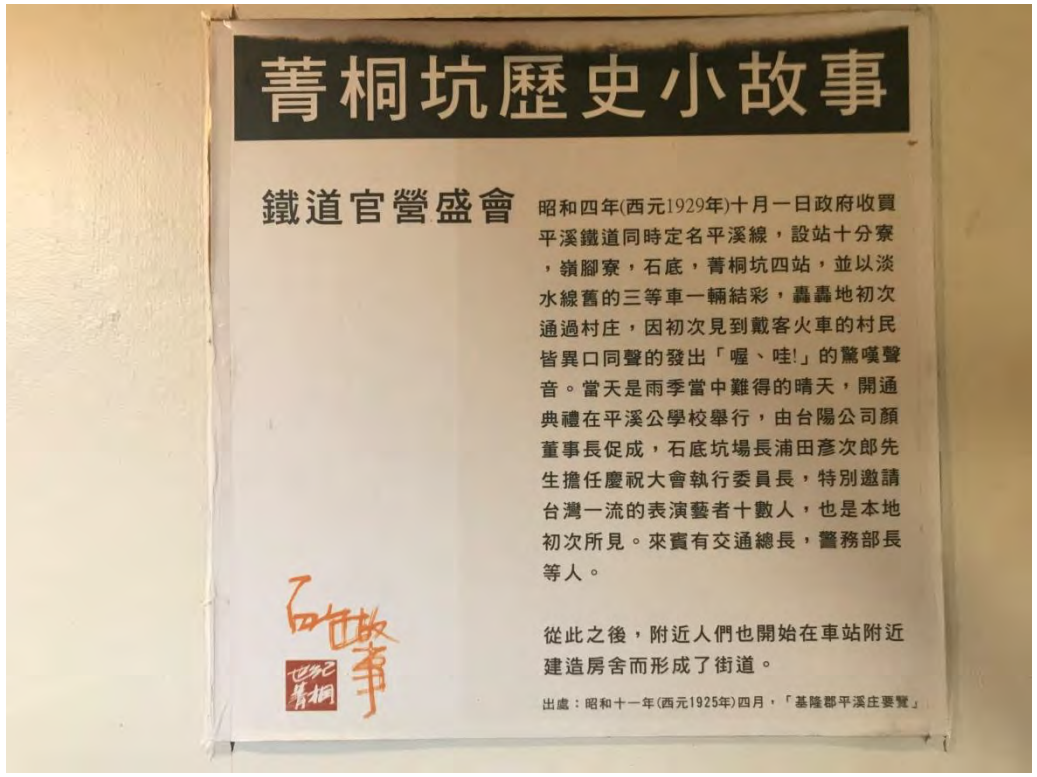
菁桐
JINGTONG
菁桐
平溪
嶺腳
望古
十分
大華
菁桐舊稱「菁桐坑庄」，從前多為野生菁桐樹，居民取其綠色樹皮作為製作繩索的材料，因而得名。菁桐原本為農業散村的型態，由於臺陽礦業公司石底煤礦的開發，使得形成集居的礦業聚落。菁桐車站為平溪線鐵路的終點站，是目前平溪僅存的日式木造車站，也是市定古蹟。
當年因煤業的興盛而帶來人潮與聚落開發，煤礦沒落至今留下非常可觀的採礦遺蹟。後來透過政府一鄉一特色、社區總體營造及老街改造等政策推動，使聚落從礦業轉為文化觀光地區，菁桐也再次有了生機。挨著鐵道而行，短短的老街有著車站的鐵道文物、菁桐礦業生活館、石底煤礦遺址、卸煤櫃、日式宿舍建築群、中埔鐵橋及臺陽礦業公司平溪招待所等知名的遊覽景點，不難想像當年煤業興盛帶來的人潮及繁榮的景象，也歡迎你來細細品味。
In the old days large numbers of jingtong, a kind of tung oil tree, grew here, giving the place its name. Originally a dispersed farming village, Jingtong became a mining settlement when the Shidi Coal Mine was opened. Jingtong Station is the terminal station of the Pingxi Line, and is the only Japanese-style wooden station left on the line. It is a municipal historic site.
Numerous relics from the coal-mining heyday are still left here. Efforts by the government and the community to promote tourism brought about the renovation of Old Street and the revival of the area, including Jingtong. Old Street runs along the railroad and takes less than 10 minutes to walk, but it is filled with interest; there are the station with its railroad artifacts, the Jingtong Mining Cultural House, Shidi Coal Mine ruins and coal-unloading bunker, Japanese-style dormitory complex, Zhongpu Steel Bridge, and Pingxi Guest House of the Taiyang Mining Company.
菁桐はかつて「菁桐坑庄」と呼ばれていました。もともと野生の菁桐樹が多いところで、住民たちはその緑色の樹皮を用いて縄などを作っていたことから、そのような地名がついたのです。菁桐はもともと散居村農業形態の地域でしたが、台陽鉱業公司の石底炭鉱の開発により、炭鉱の町へと変化していきました。菁桐駅は平渓線の終点で、現在では数少ない日本風木造りの駅舎であり、市指定古跡の一つです。
当時は炭鉱業の隆盛に伴って村落の開発も進みました。その後、炭鉱業は衰退しましたが、炭鉱関連の遺跡は残されました。政府は地域ごとに特色を打ち出すべく、老街など地域一帯の建設整備を推し進めた結果、炭鉱の街から文化、観光の街へと変貌を遂げました。こうして菁桐にも再び好機が巡ってきたのです。鉄道に沿って短い老街を歩くと、そこには駅の鉄道文物、菁桐鉱業生活館、石底鉱業遺跡、石炭卸場、日本官舎建築群、中埔鉄橋、台陽鉱業公司平渓招待所など、有名な観光スポットがあります。今となっては当時の繁栄した様子を想像することは難しいですが、是非、訪問してゆっくりと雰囲気を味わってみてください。

觀景台咖啡

鐵路員工宿舍

煤的形成





菁桐坑歷史小故事

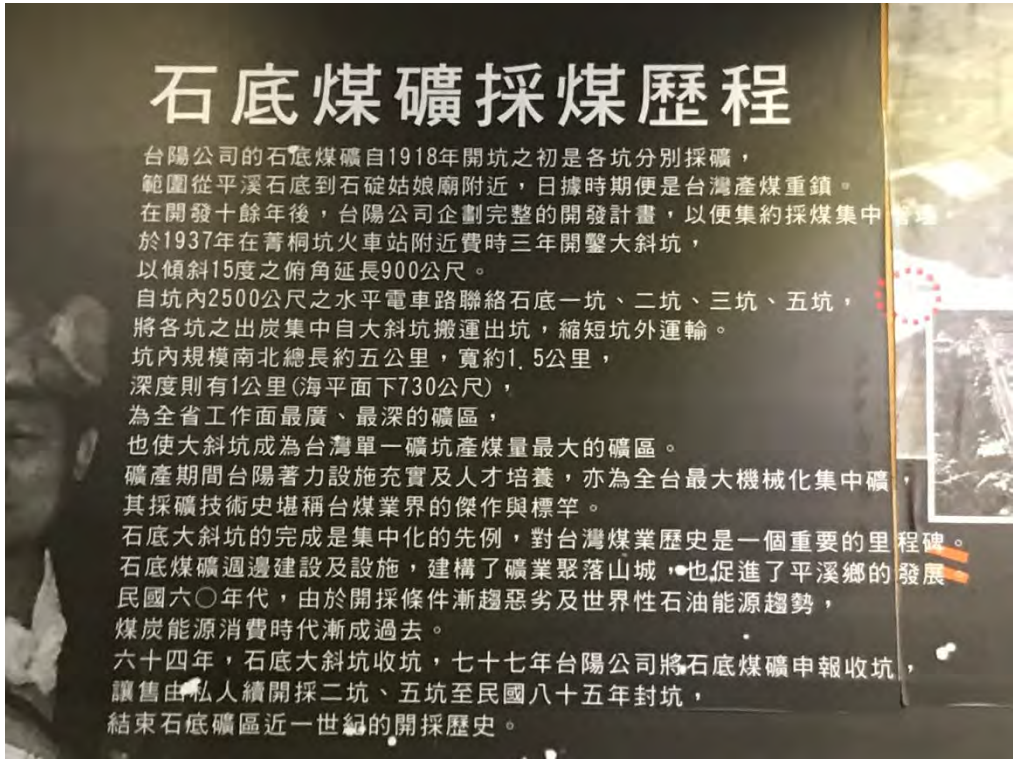
鐵道官營盛會

昭和四年(西元1929年)十月一日政府收買平溪鐵道同時定名平溪線，設站十分寮，嶺腳寮，石底，菁桐坑四站，並以淡水線舊的三等車一輛結彩，轟轟地初次通過村庄，因初次見到戴客火車的村民皆異口同聲的發出「喔、哇!」的驚嘆聲音。當天是雨季當中難得的晴天，開通典禮在平溪公學校舉行，由台陽公司顏董事長促成，石底坑場長浦田彥次郎先生擔任慶祝大會執行委員長，特別邀請台灣一流的表演藝者十數人，也是本地初次所見。來賓有交通總長，警務部長等人。

從此之後，附近人們也開始在車站附近建造房舍而形成了街道。

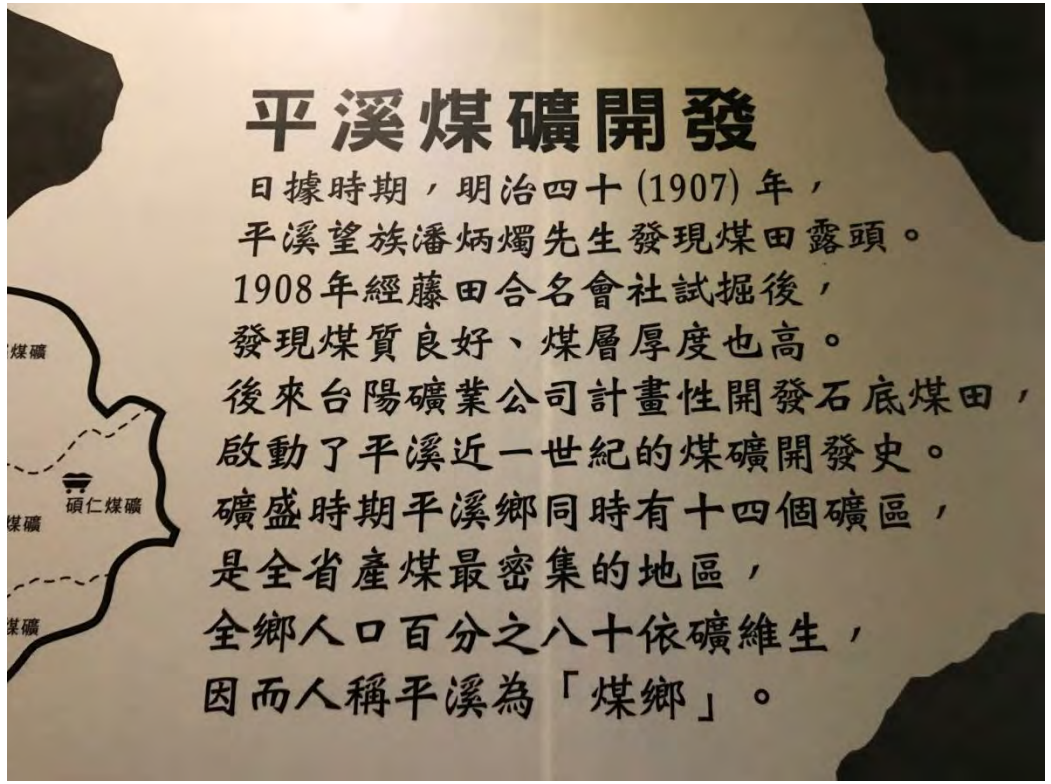
出處：昭和十一年(西元1925年)四月，「基隆郡平溪庄要覽」

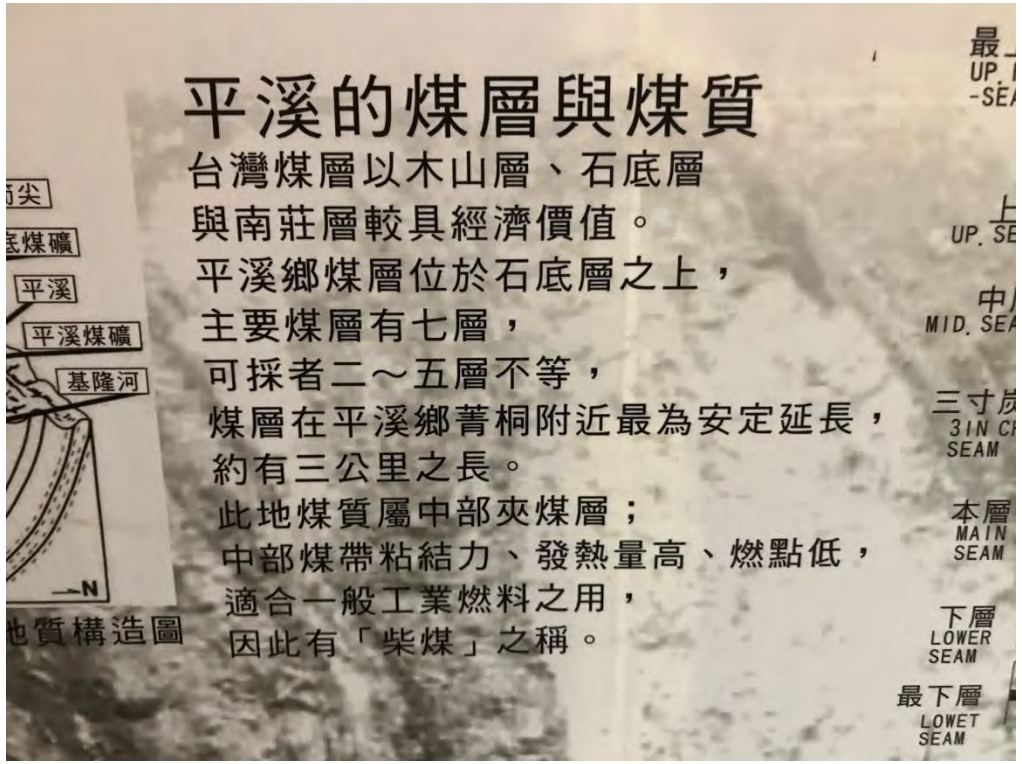
採礦歷程


石底煤礦採煤歷程
台陽公司的石底煤礦自1918年開坑之初是各坑分別採礦，
範圍從平溪石底到石碇姑娘廟附近，日據時期便是台灣產煤重鎮。
在開發十餘年後，台陽公司企劃完整的開發計畫，以便集約採煤集中
於1937年在菁桐坑火車站附近費時三年開鑿大斜坑，
以傾斜15度之俯角延長900公尺。
自坑內2500公尺之水平電車路聯絡石底一坑、二坑、三坑、五坑，
將各坑之出炭集中自大斜坑搬運出坑，縮短坑外運輸。
坑內規模南北總長約五公里，寬約1.5公里，
深度則有1公里(海平面下730公尺)，
為全省工作面最廣、最深的礦區，
也使大斜坑成為台灣單一礦坑產煤量最大的礦區。
礦產期間台陽著力設施充實及人才培養，亦為全台最大機械化集中礦，
其採礦技術史堪稱台煤業界的傑作與標竿。
石底大斜坑的完成是集中化的先例，對台灣煤業歷史是一個重要的里程碑。
石底煤礦週邊建設及設施，建構了礦業聚落山城，也促進了平溪鄉的發展
民國六〇年代，由於開採條件漸趨惡劣及世界性石油能源趨勢，
煤炭能源消費時代漸成過去。
六十四年，石底大斜坑收坑，七十七年台陽公司將石底煤礦申報收坑，
讓售由私人續開採二坑、五坑至民國八十五年封坑，
結束石底礦區近一世紀的開採歷史。

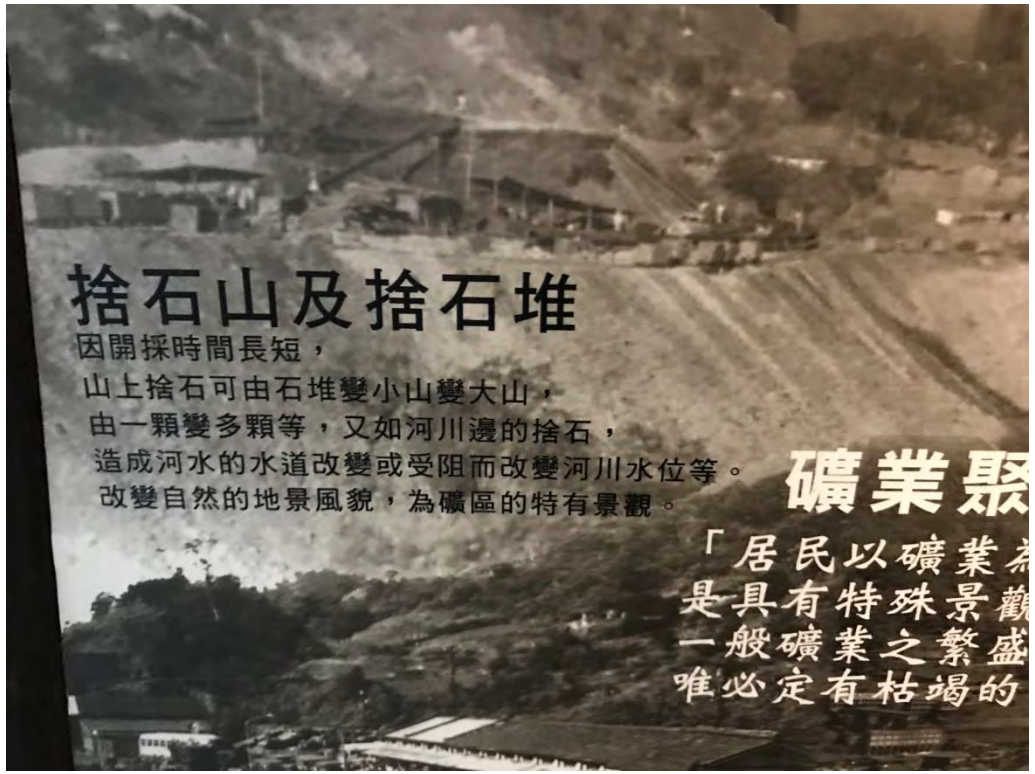
載著台車上上下下，
形成礦區特有的空間景觀。
礦業聚落
「居民以礦業為生的聚落稱為礦業聚落，
是具有特殊景觀的人類活動痕跡」
一般礦業之繁盛或者衰落，隨礦藏量而定，
唯必定有枯竭的一天。

平溪煤礦


平溪煤礦開發
日據時期，明治四十(1907)年，
平溪望族潘炳燭先生發現煤田露頭。
1908年經藤田合名會社試掘後，
發現煤質良好、煤層厚度也高。
後來台陽礦業公司計畫性開發石底煤田，
啟動了平溪近一世紀的煤礦開發史。
礦盛時期平溪鄉同時有十四個礦區，
是全省產煤最密集的地區，
全鄉人口百分之八十依礦維生，
因而人稱平溪為「煤鄉」。
碩仁煤礦

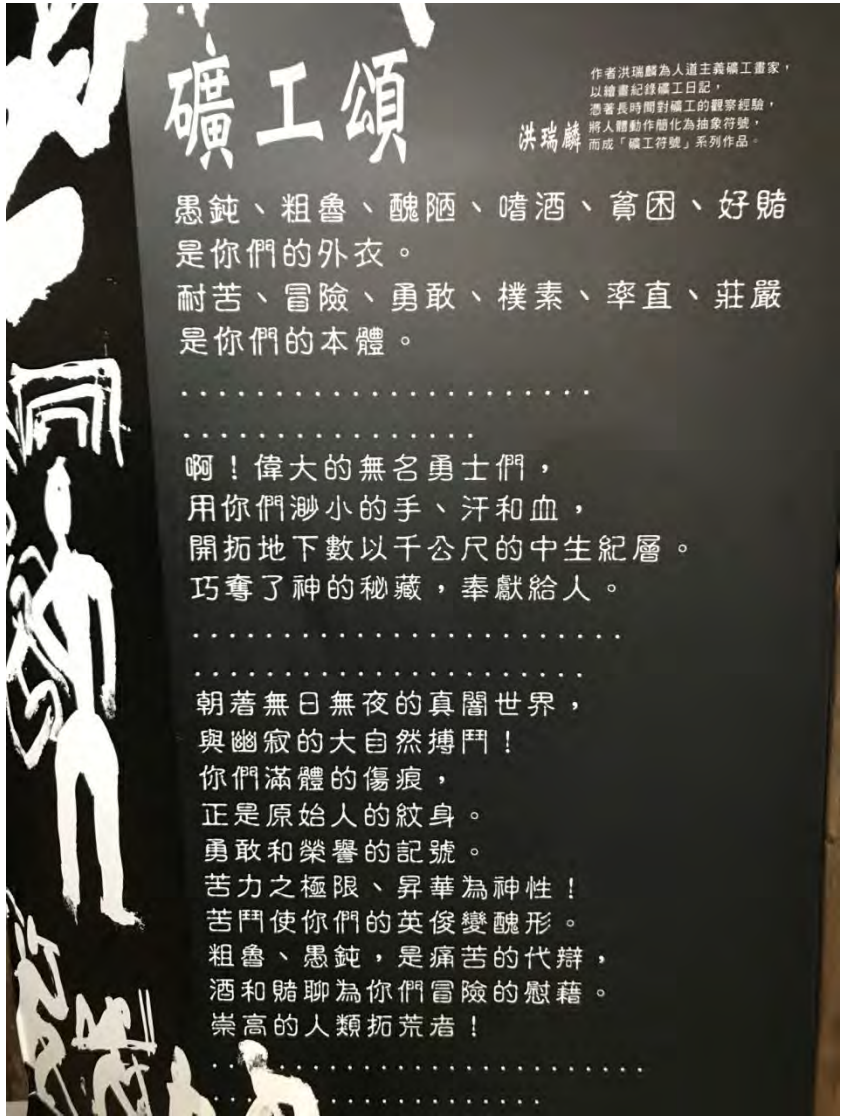

平溪的煤層與煤質
台灣煤層以木山層、石底層
與南莊層較具經濟價值。
平溪鄉煤層位於石底層之上，
主要煤層有七層，
可採者二～五層不等，
煤層在平溪鄉菁桐附近最為安定延長，
約有三公里之長。
此地煤質屬中部夾煤層；
中部煤帶粘結力、發熱量高、燃點低，
適合一般工業燃料之用，
因此有「柴煤」之稱。
平溪
平溪煤礦
基隆河
N
地質構造圖
最下層
LOWET
SEAM

捨石山


捨石山及捨石堆
因開採時間長短，
山上捨石可由石堆變小山變大山，
由一顆變多顆等，又如河川邊的捨石，
造成河水的水道改變或受阻而改變河川水位等。
改變自然的地景風貌，為礦區的特有景觀。
礦業聚
「居民以礦業
是具有特殊景觀
一般礦業之繁盛
唯必定有枯竭的

鐵路景觀
無論是礦區內搬運或火車站的轉運，
可以看見全區鐵道密佈。
鐵道同時是大人工作、小孩遊戲
及所有人生活的一部份。
另外，因礦區地形高程變化大，
輕便鐵道必須跨過河谷、山坡，
將煤、廢土石輸送至處理地點，
載著台車上上下下，
形成礦區特有的空間景觀。

礦工頌



礦工頌

作者洪瑞麟為人道主義礦工畫家，
以繪畫紀錄礦工日記，
憑著長時間對礦工的觀察經驗，
將人體動作簡化為抽象符號，
而成「礦工符號」系列作品。

洪瑞麟

愚鈍、粗魯、醜陋、嗜酒、貧困、好賭
是你們的外衣。
耐苦、冒險、勇敢、樸素、率直、莊嚴
是你們的本體。

.....

.....

啊！偉大的無名勇士們，
用你們渺小的手、汗和血，
開拓地下數以千公尺的中生紀層。
巧奪了神的秘藏，奉獻給人。

.....

.....

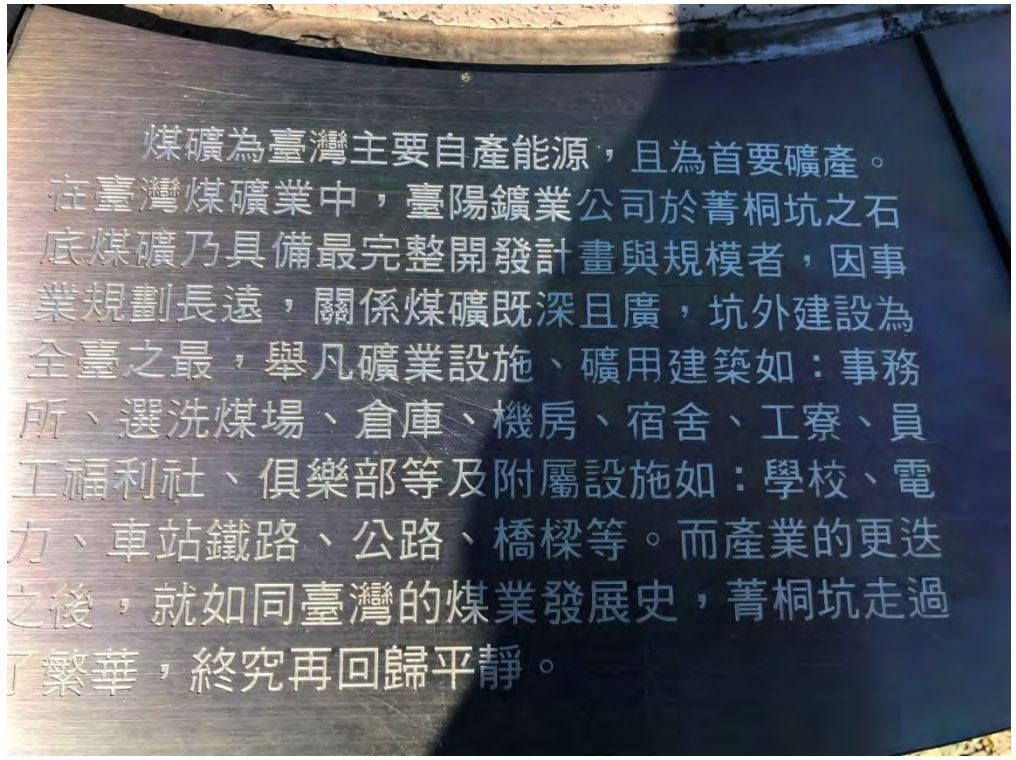
朝著無日無夜的真闇世界，
與幽寂的大自然搏鬥！
你們滿體的傷痕，
正是原始人的紋身。
勇敢和榮譽的記號。
苦力之極限、昇華為神性！
苦鬥使你們的英俊變醜形。
粗魯、愚鈍，是痛苦的代辯，
酒和賭聊為你們冒險的慰藉。
崇高的人類拓荒者！

.....

.....

礦工

運送

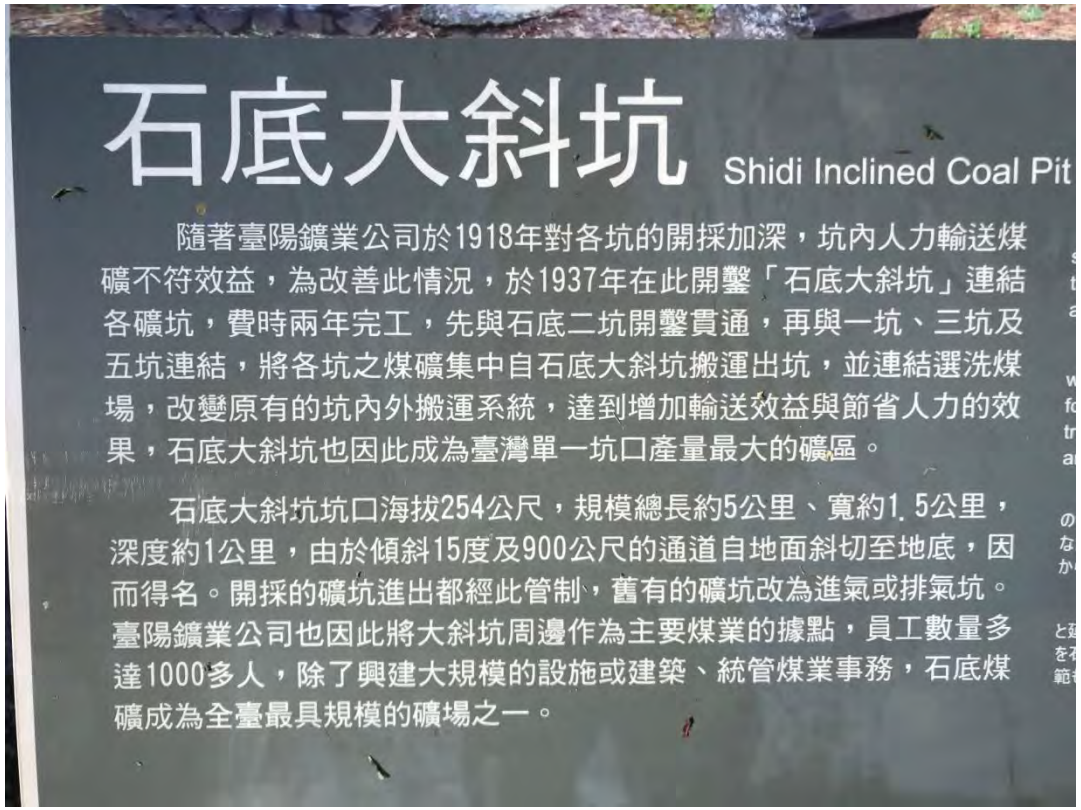

煤礦為臺灣主要自產能源，且為首要礦產。
在臺灣煤礦業中，臺陽鑛業公司於菁桐坑之石
底煤礦乃具備最完整開發計畫與規模者，因事
業規劃長遠，關係煤礦既深且廣，坑外建設為
全臺之最，舉凡礦業設施、礦用建築如：事務
所、選洗煤場、倉庫、機房、宿舍、工寮、員
工福利社、俱樂部等及附屬設施如：學校、電
力、車站鐵路、公路、橋樑等。而產業的更迭
之後，就如同臺灣的煤業發展史，菁桐坑走過
了繁華，終究再回歸平靜。

石底大斜坑

石底大斜坑

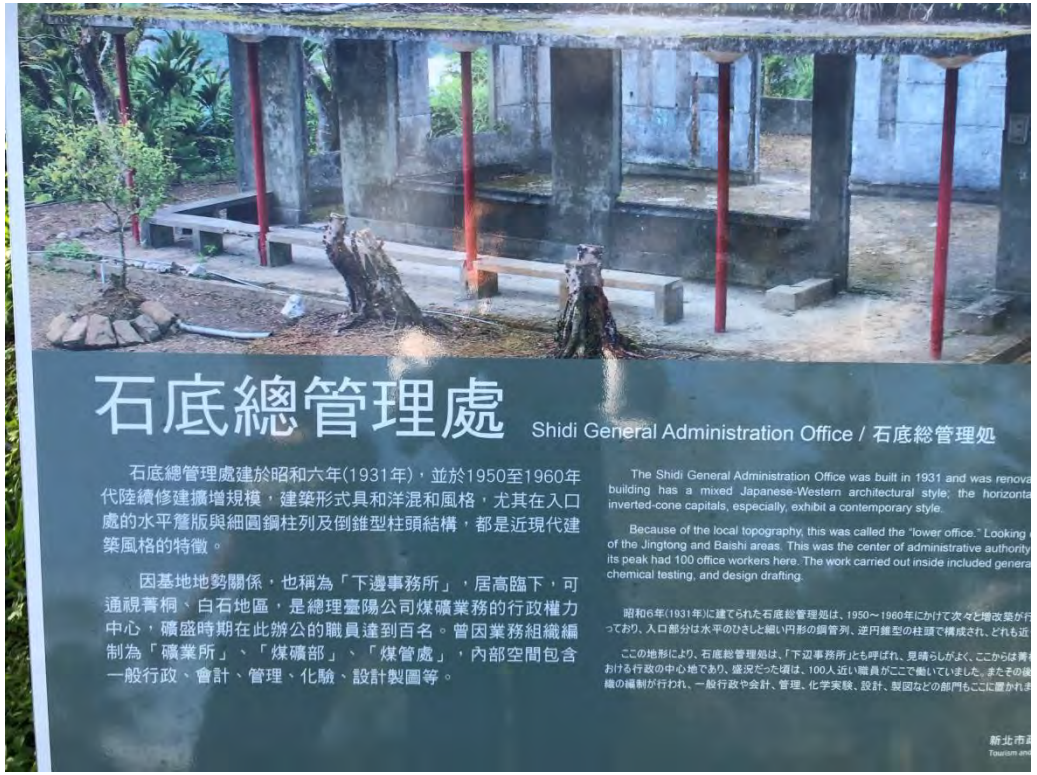
1946
武功周氏紀念碑設立
1952
雙菁公路（106縣道）開通
1955
台陽公司設置招魂碑
1957
青桐煤礦開始生產
1962
台灣省礦區基層民生建設實驗區中埔地區
1966
平菁橋建造完工
1970
平菁公路完工通車
1973
「石底鑄造廠」設立
1975
石底大斜坑收坑
通往石底大斜坑
蒸汽火車加水塔

石底大斜坑


石底大斜坑 Shidi Inclined Coal Pit
隨著臺陽鑛業公司於1918年對各坑的開採加深，坑內人力輸送煤礦不符效益，為改善此情況，於1937年在此開鑿「石底大斜坑」連結各礦坑，費時兩年完工，先與石底二坑開鑿貫通，再與一坑、三坑及五坑連結，將各坑之煤礦集中自石底大斜坑搬運出坑，並連結選洗煤場，改變原有的坑內外搬運系統，達到增加輸送效益與節省人力的效果，石底大斜坑也因此成為臺灣單一坑口產量最大的礦區。
石底大斜坑坑口海拔254公尺，規模總長約5公里、寬約1.5公里，深度約1公里，由於傾斜15度及900公尺的通道自地面斜切至地底，因而得名。開採的礦坑進出都經此管制，舊有的礦坑改為進氣或排氣坑。臺陽鑛業公司也因此將大斜坑周邊作為主要煤業的據點，員工數量多達1000多人，除了興建大規模的設施或建築、統管煤業事務，石底煤礦成為全臺最具規模的礦場之一。

1974 菁桐地區劃定都市計畫範圍
1975 石底大斜坑收坑
1981 青桐煤礦礦災
1974 Jingtong urban planning area delimited
1975 Shidi Inclined Pit closed
1981 Fire breaks out in Qingtong Coal Mine
1974 菁桐地区が都市計画区域に定められる
1975 石底大斜坑閉坑
1981 青桐炭鉱変災

石底大斜坑


石底總管理處
Shidi General Administration Office / 石底総管理処
石底總管理處建於昭和六年(1931年)，並於1950至1960年代陸續修建擴增規模，建築形式具和洋混和風格，尤其在入口處的水平簷版與細圓鋼柱列及倒錐型柱頭結構，都是近現代建築風格的特徵。
因基地地勢關係，也稱為「下邊事務所」，居高臨下，可通視菁桐、白石地區，是總理臺陽公司煤礦業務的行政權力中心，礦盛時期在此辦公的職員達到百名。曾因業務組織編制為「礦業所」、「煤礦部」、「煤管處」，內部空間包含一般行政、會計、管理、化驗、設計製圖等。
The Shidi General Administration Office was built in 1931 and was renova
building has a mixed Japanese-Western architectural style; the horizonta
inverted-cone capitals, especially, exhibit a contemporary style.
Because of the local topography, this was called the "lower office." Looking
of the Jingtong and Baishi areas. This was the center of administrative authority
its peak had 100 office workers here. The work carried out inside included genera
chemical testing, and design drafting.

物料倉庫
Materials Warehouse
材料倉庫
石底大斜坑是平溪線鐵路上最大的礦區遺址，周邊可見許多礦場設施，包含選洗煤場、捲揚機房、卸煤櫃、機電工廠、變電所、總辦事處、坑口辦事處、配電室、物料倉庫及台車軌道網等。
物料倉庫分別貯存坑內器材、電機物料及零件等，倉庫內皆有鋪設台車道，方便器材運輸。目前物料倉庫石頭牆及紅磚牆上島榕盤根錯節，見證了時空的變遷。
Around the ruins of the Shidi Inclined Coal Pit, the largest on the Pingxi Line, you can see a coal-washing plant, coal-unloading bunker, electrical apparatus plant, transformer, head office, pit office, power distribution room, warehouse, and cart tracks.
The warehouse stored mine equipment, electrical materials, and parts, and had tracks for transporting equipment. The remaining stone and brick wall is now covered with a tangle of Philippine fig roots.
石底大斜坑は平溪線で最大の鉱業遺跡です。周辺には石炭選別洗浄場や機械室、石炭卸場、機械工場、変電所、事務所本部、坑口事務所、配電室、倉庫、トロッコ鉄道など多数の鉱山施設が見られます。
材料倉庫は、器材や電気・機械、部品など坑内用と分別して管理され、庫内にはそれらを運搬するためのトロッコ鉄道も敷設されていました。現在倉庫の石壁と赤レンガの壁には、ガジュマロの根が絡みつき、時空の変遷を物語っています。
新北市政府觀光旅遊局 +886-2-2960-3456
Tourism and Travel Department, New Taipei City Government